# Ciudadanos

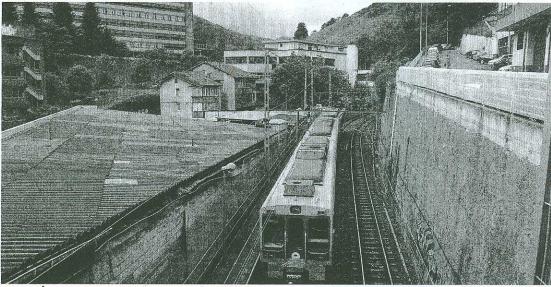
FIESTAS / 4

Deba afronta la recta final de los 'Sanrokes' con la penúltima jornada dedicada a niños y niñas

INMIGRANTES / 5

El brasileño Julio César Tabosa de Vargas trabaja desde hace casi tres años en Ermua como pintor VIOLENCIA DOMÉSTICA / 12

La muerte de una joven a manos de su ex marido en Tenerife **eleva a diez las asesinadas este verano** 



DOBLE VÍA. Este tramo desdoblado, en la parada de la Universidad, tendrá continuidad hasta el barrio San Lorenzo de Ermua. / E.C.

## Iniciado el proceso expropiatorio para desdoblar el tren entre Ermua y Eibar

Las obras de construcción de la doble vía ferroviaria obligarán a ocupar cerca de 3.000 metros cuadrados, la mayoría en terrenos de Zaldibar

R. Z. EIBAR

El Departamento de Transportes y Obras Públicas del Gobierno vasco ha puesto en marcha el proceso para la expropiación y ocupación de los terrenos afectados por el proyecto de construcción del desdoblamiento del tramo entre San Lorenzo, en Ermua, y la Universidad Laboral, en Eibar, de la línea ferrea Bilbao-San Sebastián.

Este trámite constituye un importante avance en el plan para construir el tramo de doble vía que permitirá en el futuro incrementar las frecuencias de los trenes, y se inscribe dentro del programa de mejoras del Gobierno vasco en la línea que une las capitales guipuzcoana y vizcaina. El inicio del proceso expropiatorio coincide con el anuncio de Transportes de abrir el proceso de licitación de las

obras, que se ejecutarían à lo largo del próximo año 2009.

El proyecto afecta a tres términos municipales: Ermua, Zaldibar y Eibar. Dentro de Ermua no será necesario expropiar terrenos, mientras en el término de Zaldibar (están dentro de este municipio un buena parte de los terrenos en el límite entre Eibar y Ermua) de deberán expropiar algo más de 2.000 metros cuadrados. En la par-

te de Eibar, las tierras a ocupar mediante expropiación para esta obra suman 750 metros cuadrados.

Tanto en el caso de los solares a ocupar en Zaldibar como en Eibar, pertenecen bien a particulares y empresas o a los propios Ayuntamientos, e incluso hay alguna parte adscrita al Servicio Territorial de Aguas de Guipúzcoa. La mayor parte del suelo es de naturaleza rústica aunque también

### LOS DATOS

El proceso

- Expropiaciones: El Gobierno vasco ha iniciado el proceso de expropiaciones de los terrenos que se deberán ocupar.
- ➤ Obras: Se ha iniciado el proceso de licitación de las obras.

se deben expropiar algunos terrenos en suelo urbano.

#### Plan de actuación

El proyecto de construcción, según el anuncio publicado por la Dirección de Infraestructura de la Viceconsejería de Transportes y Obras Públicas, incluye varios apartados. Por un lado, el desdoblamiento de la vía férrea adoptando vía doble en todo el tramo mediante un desvío al inicio del trazado sobre el que se actúa. En segundo lugar, se incluye la supresión del paso a nivel de Olarreaga (frente a la Universidad Laboral) y acceso a las fincas mediante un nuevo camino peatonal desde el paso superior existente.

Este paso se ampliará para permitir la doble vía proyectada. En última instancia, se procederá a adecuar el andén en dirección Bilbao de la estación de la Universidad al nuevo trazado proyectado, especialmente debido a la inclusión de un escape anterior a la estación.

Esta actuación permitirá, según el Gobierno vasco, mejorar las frecuencias de tráfico de trenes y del servicio general de la conurbación formada por Ermua, Eibar y Elgoibar y contribuirá a expandir al servicio del tranvía que hoy en día se da entre Ermua y Eibar hasta Elgoibar. Tras ejecutarse el desdoblamiento, se prevé un incremento de viajeros del 25% (unos 437.000 más al año) en el tramo Ermua-Elgoibar-Ermua. Entre Ermua y Eibar se regularizará el servicio cada cuarto de hora durante todo el día.

### El concurso para diseñar el merchandising del Museo Armero estará abierto hasta septiembre

R. Z. EIBAR

El Ayuntamiento de Eibar ha puesto en marcha un concurso para el diseño de merchandising del Museo de la Industria Armera. El plazo para tomar parte en el certamen está abierto hasta el próximo 15 de septiembre y la participación tiene como destinatarios a estudiantes y profesionales de publicidad, diseño o diseño industrial.

El objeto del concurso consiste en la creación y diseño de productos de merchandising que sean originales, creados especialmente para este concurso, dirigidos a la venta en el Museo y relacionados con la temática del mismo. Los productos deberán destacarse por su altura inventiva y si potencial comercial, patentados o patentables en España o en el exterior, y que sean factibles de ser fabricados industrialmente.

Los productos diseñados llevarán necesariamente el logotipo del Museo y la palabra Eibar. El jurado seleccionará aquellas obras que se destaquen por su innovación, solución funcional, terminación estética y gráfica de las mismas que sean susceptibles de ser realizados y cuyo precio sea económi-

Las bases del concurso han establecido cinco premios consistentes en 360 euros cada uno. Tras finalizar el plazo de presentación de trabajos el 15 de septiembre, cuatro días después se dará a conocer el fallo del jurado.

Los trabajos se deben entregar en el Ayuntamiento (Pegora). En un sobre, identificado externamen-



Una joven sacando fotos en uno de los paneles del museo. / E. C

te con un lema, están la representación gráfica del trabajo y la memoria conceptual. Y en otro sobre figurarán los datos del autor y el Para ampliar información, los interesados se pueden dirigir al propio Museo (teléfono 943708446) o a las oficinas de Pegora (943708400). En busca de una oportunidad, **Julio César Tabosa de Vargas** cambió Brasil por Portugal, pero **desde hace casi 3 años trabaja en Ermua como pintor** 

### El mundo se mueve

**DORLETA VIDAL** ERMUA

En Espíritu Santo, al sudeste de Brasil, Julio César Tabosa de Vargas poseía una empresa de representación que no prosperó y, posteriormente una correduría de seguros que desapareció absorbida por la globalización. Así, hace 4 años, él y la que fuera su mujer partieron a Portugal, en busca de un futuro mejor. Ayudado por el idioma, Julio pudo mantener su trabajo como comercial de ventas, pero su deseo era venir al País Vasco y los juegos malabares del destino lo trajeron hasta Ermua.

Aquí, a causa del idioma y de la política de inmigración, Julio no pudo seguir desarrollando su trabajo de comercial y comenzó a trabajar como pintor, con jornadas que llegan a 14 horas. La cuestión del idioma la va superando poco a poco, ya que da clases de español, donde va muy adelantado con respecto de sus compañeros, pero él asegura que lo que habla es 'portuñol', una mezcla de portugués y español. Después del verano solucionará también el resto de cuestiones, incluso espera poder via



COMERCIAL. Julio César aspira a poder trabajar en la profesión que ejercía en Brasil. /b. v.

jar a Brasil, donde tiene una casa, , y poder ver a sus padres.

En torno a la política de inmigración, Julio señala que hay mucha gente capacitada que se encuentra fuera de su área de trabajo, porque dicha política no le permite tener un contrato hasta pasados tres años. Sin embargo, le sorprende que le hayan dado una tarjeta sanitaria, lo que le deja «contribuir con el sistema, pero no contribuir para el sistema». En ese mismo sentido, destaca que las ayudas a los inmigrantes no son las adecuadas, porque «la solución no es que las instituciones te den dinero, sino que te permitan con-

tiempo dilatado, y en soportes dis-

tintos: diapositivas, negativos o

digitales, y en ámbitos muy diver-

sos: museos, mobiliario urbano,

seguirlo por ti mismo. Hay mucha gente que trabaja y cobra la ayuda, yo no, no me parecía justo cobrar un dinero que yo mismo podía ganar».

La última medida adoptada por el gobierno central para que los inmigrantes vuelvan a su país, además, no le parece la típica de

desguaces, obras, parque de atracciones, comercios... El resultado un gobierno socialista y aplaude la postura del Gobierno vasco, que votó en contra de esta medida, y que envió una carta a Madrid recordando que, en otra época, «queron ellos los que salieron a otro país, que hay colonias por todo el mundo, que el mundo se mueve y que no se pueden cerrar las puertas».

#### Adaptación

Su adaptación fue rápida, va que considera que es muy importante integrarse en la cultura del pueblo al que se llega, «sino, te quedas a parte, y eso no es bueno. Y aquí se ve mucha gente que no está integrada, pero también mucha gente que no hace por integrarse. Hay discriminación, pero también autodiscriminación, tal vez por la religión». Sin embargo, reconoce que «aunque es muy triste, todavía se mira el color de la gente, muy pocas personas miran por dentro. Si yo tuviera otros rasgos, a lo mejor no tendría el mismo círculo de amistades que tengo ahora». La situación en Brasil es diferente en este sentido, hay una gran mezcla de razas «v el 70% de mis amigos de la infancia eran negros. No había el tipo de distinción que hay aquí».

Este brasileño de 34 años tiene pensado hacer un curso de euskera, aunque sus proyectos a corto plazo tienen que ver con el terreno profesional, con la venta de servicios, y con arreglar su situación, porque aún se siente «con unas esposas en las manos».

### Fotografías sobre «mecánica popular» en la antesala de los 'Sanbartolos' de Elgoibar

La Casa de Cultura abre mañana una muestra con la peculiar visión de José Luis Ramírez sobre las maquinas

CONSTAN NÚÑEZ ELGOIBAR

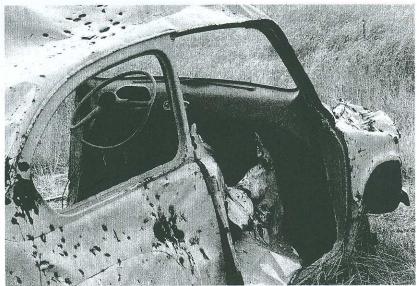
Como ya es tradicional la apertura de las fiestas patronales de San Bartolomé de Elgoibar estarán precedidas por la exposición fotográfica que, cada año, organiza la Asociación Fotográfica Ongarri. En esta ocasión el autor elegido es José Luis Ramírez y su personal visión sobre las máquinas el protagonista de una exposición que podrá verse hasta el 6 de Septiembre. La exposición se abrirá el viernes 22 de agosto a las 20:00 con presencia del propio autor.

En esta colección de fotografías, «el autor ha recogido elementos domésticos, populares e incluso industriales, pero familiares a la retina del público, que muchas veces pasan inadvertidos a nuestros ojos. La nota común que las agrupa es que encierran algún componente mecánico, y en ellas el colorido y las formas son componentes destacados, despertando interés por lo explicito de la imagen, acompañado de la sorpresa, la paradoja o la curiosidad. Son imágenes que estimulan la imaginación del espectador, incluso la diversión, en la que la plasticidad de los elementos las convierten en tomas fotográficas singulares» explican desde el colectivo Ongarri que organiza la exposición.

En este trabajo sobre la mecánica y la relación habitual que el hombre tiene con ella, José Luis Ramírez parte «de los conceptos que rodean a la palabra 'mecánica' que son de conocimiento extendido y estamos rodeados constantemente de ellos; las nociones como resistencia, esfuerzos de tracción, compresión, flexión v torsión, palanca, engranaje, tornillo y otras tantas, con frecuencia, están presentes en muchos elementos de nuestra vida. Incluso sobre nuestro propio cuerpo, en que más allá de la estética, cumplen resistencia a determinados sfuerzos», comenta el autor

Las fotografías de la exposición se han tomado a lo largo de un del trabajo se podrá ver desde el 22 de agosto hasta el 6 de septiembre de 19:00 a 21:00 horas. José Luis Ramírez (1935) es ingeniero de profesión y 'amateur'

José Luis Ramírez (1935) es ingeniero de profesión y 'amateur' de la fotografia desde muy joven, la practica de forma permanente desde 1969. La mayor parte de la obra de su larga trayectoria fotográfica la ha realizado en blanco y negro y los campos que más ha cultivado han sido el de las costumbres y tradiciones populares, en las primeras épocas, y después, los paisajes urbano e industrial, escenarios permanentes de nuestra actividad diaria. En la etapa más reciente ha desarrollado proyectos que encierran el concepto del paso del tiempo y ha incorporado el color a su lenguaje fotográfico. Ha participada en numerosas exposiciones y en la elaboración de libros como 'Pelota Vascóa', 'Vascos sin Fronteras' y 'Bilbao, Puente hacia el Siglo XXI'.



'VOLANTE'. Una de las fotografías que se puede ver en la exposición. / J. L. RAMÍREZ

durangaldea

# Elorrio "estará patas arriba" por las reformas que comienzan en septiembre

HASTA CINCO OBRAS "NECESARIAS" SERÁN EJECUTADAS EN **PARALELO** 

Los trabajos se prolongarán hasta el otoño y su coste asciende a 286.000 euros

#### CARLOS IGLESIAS

ELORRIO. "El pueblo se pondrá patas arriba". En estos términos, se expresa el alcalde de Elorrio, Nico Moreno, al comentar las numerosas obras que comenzarán en la localidad en el mes de septiembre. "La verdad es que se ejecutarán cuatro o cinco a la vez y esto puede ser un caos", explica. Las reformas en la escuela de música, la remodelación del hogar del jubilado y las obras en la calle Padura y el aparcamiento de Kurutziaga serán algunos de los proyectos más destacados, que se llevarán a cabo en otoño.

Las Ferixa Nagusiak sirven como punto de inflexión en la villa. Una vez concluidas las fiestas patronales, el Ayuntamiento se pondrá manos a la obra, "con algunos



Exterior del hogar del jubilado de Elorrio, FOTO: CARLOS IGLESIAS

temas pendientes para este año", señala Nico Moreno. Afirma el alcalde de la izquierda abertzale, 'que el pueblo necesita de todas estas reformas y el caos que todas ellas provocarán, son molestas, pero intuyo que también necesarias". La remodelación del hogar del jubilado es uno de los objetivos del Consistorio elorriarra, "que cree forzoso realizar obras en el interior y exterior". El coste de las mismas asciende a 40.000 euros, "y permiti-rá a los usuarios disfrutar de unas instalaciones más acordes a las necesidades". La Escuela de Música es otro de los edificios emblemáticos "que necesitan de un acondicionamiento". Será en el mes de septiembre cuando comiencen los trabajos, "porque ya están adjudicados", explica y el coste también es de 40.000 euros.

Otras obras que en un principio estaban previstas para este verano. 'y se han retrasado", son las de la calle Padura y el aparcamiento de Kurutziaga. En este sentido, el primer edil aclara que se han pos-puesto "por temas de calendario", y avanza que se adjudicarán en sep-tiembre y comenzarán un mes más tarde, "en octubre, si va todo bien".

CIERRE DEL CASCO Es otro de los provectos destacables para el Consis-"Se hizo el experimento con la calle Berriotxoa y salió bien", explica el alcalde. El objetivo es aplicarlo a todo el casco histórico y para ello "debemos acondicionar las diferentes vías de acceso". Una vez concluidas las reformas, cuvo coste asciende a 20.000 euros, se establecerá un nuevo reglamento para la entrada de vehículos "con un horario para la carga y descarga". Este otoño se completará la segunda parte del plan de reformas de la plaza Virgen de Begoña. "Es la obra más cara con 50.000 euros, pero necesaria y obligatoria"

### **ÉXITO DE** PARTICIPACIÓN **DE LAS FIESTAS DE ANDRAMARI**

Los conciertos de Pantxo eta Peio y Benito Lertxundi, entre los actos más vistos

MAÑARIA. Las fiestas de Andra Mari concluyeron este pasado fin de semana con un nivel de participación "alto", tal y como apuntaron desde Mañaria y Etxano. Los conciertos de Pantxo eta Peio y Benito Lertxundi fueron los actos más vistos, "con una media de 600 perso-nas". Tanto el dúo como el cantautor ofrecieron un amplio repertorio en los dos conciertos celebrados en la jornada del sábado y dejaron un buen sabor de boca entre los asis-tentes. La localidad de Mañaria prolongó las jornadas festivas hasta el domingo con la exhibición de caza y la carrera ciclista como los actos más destacados, "sin olvidar los fue-gos artificiales", señalaron desde la comisión de festejos. La actuación de Benito Lertxundi colapsó el barrio de Etxano, que no está acos tumbrado a recibir tanto público". explicó el alcalde de Amorebieta, David Latxaga, El Consistorio zornotzarra dispuso de un servicio especial de autobuses que funcionó cada diez minutos "y trasladó de 150 a 200 personas al acto". >C.I.

# Ermua pone en marcha la tercera edición del concurso Folkezbai

EL CERTAMEN SE CELEBRARÁ DEL 12 AL 14 DE SEPTIEMBRE Y CONTRARÁ CON LA PARTICIPACIÓN DE SEIS GRUPOS

C. IGLESIAS ERMUA. EL Ayuntamiento de Ermua, con la colaboración de los grupos de música folk del municipio, pone en marcha Folkezblai: III. Concurso para grupos folk. Este certamen nace con la vocación de promocionar la música de raíz y de servir de plataforma de difusión para los colectivos musicales que abordan esta modalidad. El concurso tiene dos fases: una primera de presentación y selección de las grabaciones presentadas a concurso, y una segunda en la que los seis grupos finalistas muestran sus canciones en directo. Folk on Crest de Salamanca, Pan de Capazo de Araba, Boys of the Hills de Madrid, Qui hi ha de Barcelona, Coanhadeira de Orense, y Vallarna y Kèltiber de Valladolid serán los grupos participantes de esta tercera edición.

Asimismo, durante el transcurso de esta segunda fase se contará con la presencia de un grupo va consagrado de la música folk que ofrecerá un concierto en el mismo escenario que los grupos participantes en el certamen. Este año, la invitada es Carmen Paris, artista multi-

facética capaz de fusionar la jota aragonesa, el flamenco, la música andalusí, el jazz y otras propuestas musicales. Paris presentará su último trabajo con un disco lleno de influencias, "que es el resultado de un año frenético de trabajo y de inspiración", precisan desde la orga-nización. Al objetivo inicial de promoción de los grupos folk se suma el de proporcionar a todas aquellas personas que se quieran acercar al municipio durante el fin de semana del 12 al 14 de septiembre de 2008, "una oportunidad de descubrir y disfrutar de un tipo de música, que esperamos sea del agrado de todos los asistentes", señalaron fuentes municipales.



Carmen Paris en uno de sus conciertos. FOTO: DEIA



### ABRIMOS EL 1 DE SEPTIEMBRE

Mobiliario y Decoración TU TIENDA DE SIEMPRE DESDE 1957

### ::EMPIECE A PAGAR A LOS 6 MESES!!

C/ Castor Andéchaga, 1-4-7-9-11 y Autonomía, 42 Teléfono y Fax: 94 437 41 02 - 48902 BARAKALDO

